

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 99 (2001)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Firmenberichte = Nouvelles des firmes

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Die Gemeinde Oftringen setzt auf TOPOBASE™ von C-Plan: «flexibler, offener und fortschrittlicher als andere GIS-Datenbanken»

Bei zahlreichen Anwendern in der Schweiz und in Deutschland hat sich der Geodatenserver TOPOBASE™ von C-Plan bereits in der Praxis bewährt. Insgesamt über hundert Ingenieurbüros, Gemeinden und Stadtwerke sind auf das GIS-System der 3. Generation aus dem Hause C-Plan ein- bzw. umgestiegen. Jetzt hat sich auch die Gemeinde Oftringen für die TOPOBASE™-Lösung entschieden. Auf Grund der Offenheit und vielfältigen Möglichkeiten hat sich die TOPOBASE™ von C-Plan gegen zwei weitere Mitbewerber in der Endausscheidung durchgesetzt. «Die modernste Architektur von TOPOBASE™ und die überaus guten Referenzen gaben dem System von C-Plan die besten Noten», so der Oftringer Leiter Finanzen Andreas Kallmann. «Uns schien das Produkt TOPOBASE™ in Verbindung mit dem Datenbanksystem Oracle und AutoCAD MAP für unsere Ansprüche am besten geeignet zu sein, weil es unter den drei präsentierten Systemen das fortschrittlichste Produkt mit dem besten Preis-/Leistungsverhältnis ist».

Die Gemeinde Oftringen evaluierte eine leistungsfähige Software zur Erfassung und Analyse ihrer geographischen Daten. Das Produkt sollte flexibel, offen und internetfähig sein: Bei der Abteilung Bauen Planen Umwelt, und bei der Elektrizitäts- und Wasserversorgung sollen die Daten von Strom, Wasser und der Kanalisation erfasst und verwaltet werden. In einem späteren Zeitpunkt kommen auch weitere Themen wie Zonenplan und Zivilschutz dazu.

TOPOBASE™ gehört zur neuen sogenannten 3. Generation von

GIS-Produkten. Die Datenbank bietet vielfältige Möglichkeiten: Die TOPOBASE™ ist entsprechend der Open GIS-Spezifikationen offen und flexibel und darüber hinaus auch noch benutzerfreundlich. Sie verbindet das Datenbanksystem Oracle mit Autodesk-GIS-Applikationen. So können Geometriedaten und Attribute und die applikationsspezifischen Daten gemeinsam verwaltet werden, und das auf herkömmlichen Windows-Arbeitsstationen. Sämtliche Ämter einer Stadt können über das Intra- bzw. Internet auf den offenen Geodatenserver der C-PLAN zugreifen und die Informationen dort auch aktualisieren.

TOPOBASE™ hat in der Vorauswahl auch deshalb überzeugt, weil sich Gemeinden und Verwaltungen wie beispielsweise in Oftringen ein für sie massgeschneidertes geographisches Informationssystem zusammenstellen können. Für die TOPOBASE™ gibt es bereits eine Reihe von Fachschalen, wie z.B. Kanal, Wasser, Strom, Gas, Fernwärme, Grünkataster und Vermessung.

Die Gemeinde Oftringen wird als erstes die alten Grundbuchpläne aus dem Jahre 1898 durch eine Neuvermessung ersetzen, wobei der Autobahnperimeter bereits teilvektorisiert vorliegt. Den Zuschlag für die Neuvermessung erhielt das Vermessungsbüro Ackermann+Wernli aus Aarau.

C-PLAN AG  
Worbstrasse 223  
CH-3073 Gümligen  
Telefon 031 / 958 20 20  
Telefax 031 / 958 20 22  
[www.c-plan.com](http://www.c-plan.com)

### CAD-Grossformat-Farbdrucker bietet einmaliges Preis-/Leistungsverhältnis



Vielseitiger Farb-Inkjetdrucker Océ 5150.

Der neue Farb-Inkjetdrucker Océ 5150 druckt kostengünstig Farbdokumente bis zum Format DIN A0 für eine Vielzahl von Anwendungsbereichen wie beispielsweise GIS, Kartografie, Architektur und Maschinenbau. Die Kombination aus Geschwindigkeit, Qualität und Wirtschaftlichkeit qualifiziert den Océ 5150 für den Einsatz in allen Situationen, in denen ein vielseitiger Hochleistungsfarbdrucker gefragt ist.

**Kostengünstig mit hoher Qualität**  
Trotz hoher Druckqualität in monochrom und Farbe ist dieser Plotter kostengünstig und macht damit den Farbdruck für zahlreiche Anwender erschwinglich. Die «Precision Drop»-Technologie des Océ 5150 bietet eine hohe Druckqualität und eine deutliche Wiedergabe selbst feinster Einzelheiten. Diese neue Technologie verwendet noch kleinere Tinten-tropfen bei einer Auflösung bis 720 dpi im Schwarzweiss-Modus und erreicht so erstklassige Resultate bei der Reproduktion feiner Linien und Details. Für Farbarbeiten verwendet der Océ 5150 eine Auflösung von 360 dpi, mit

der optimale Ergebnisse bei farbigen Strichzeichnungen und Füllflächen erzielt werden.

#### Hohe Produktivität

Insbesondere beim Farbdruck erzielt der Océ 5150 eine hohe Geschwindigkeit von 75 Sekunden pro DIN A1, wodurch Wartezeiten auf ein Minimum reduziert werden, was ebenfalls für seine hohe Produktivität spricht. Zudem verfügt das Gerät über eine solide Konstruktion für längere Betriebszeiten und ist daher für einen Hochleistungszyklus ausgelegt.

#### Komfortabler, ergonomischer Betrieb

Der Océ 5150 besticht jedoch nicht allein durch seine reine Druckgeschwindigkeit, sondern auch durch den komfortablen, ergonomischen Betrieb. Er stellt sicher, dass die Anwender jedes Mal erstklassige Ergebnisse erzielen. Beispielsweise kann auf die lokale Druckersteuerung immer leicht zugegriffen werden, das automatische Material-Management und die Schachtelung verschiedenformatiger Zeichnungen optimieren den Papierverbrauch,

die automatische Registrierung und Einstellung sorgen für ein optimales Ergebnis schon beim ersten Mal, und der eingebaute Cutter schneidet Zeichnungen automatisch auf Format, ohne dass manuelle Eingriffe nötig sind.

## Maximale Kompatibilität

Der anwenderfreundliche Betrieb zeigt sich bereits bei der schnellen und einfachen Installation. Eine umfangreiche Liste verfügbarer Treiber sorgt für maximale Kompatibilität des Druckers in einer Vielzahl von Betriebsumgebungen und bei unterschiedlichster Anwendungssoftware. Für optimale Flexibilität und fehlerfreien Betrieb sind eine Reihe von CAD-Emulationen – einschliesslich TIFF – standardmässig integriert.

## Umfangreiche Palette an grossformatigen Océ-Materialien

Dem Drucksystem Océ 5150 wurde eine umfassende Palette an Verbrauchsmaterialien an die Seite gestellt, die alle Anforderungen berücksichtigt – ob in Farbe oder monochrom, für den Innen- oder Aussenbereich, Papier oder Film, normal oder farbig.

Océ (Schweiz) AG  
Sägereistrasse 29  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 829 11 11  
Telefax 01 / 829 13 48  
info@oce.ch  
www.oce.ch

gen und Verbesserungen. Die Kunden profitieren dadurch von neuen Funktionen und Verbesserungen. Smallworld unterstützt nun auch die Betriebssysteme LINUX und Windows 2000. In der Fachschale Strom wurden der Querschnittseditor und die Darstellungsmöglichkeiten der topologisch durchgängigen Internas von Stationen und Kabinen nochmals wesentlich verbessert.

## Outsourcing-Dienstleistungen stark gefragt

Immer mehr Energieversorger vertrauen uns die Erfassung und Nachführung ihrer Netzdoku-

mentation an. Dank der guten Qualität und dem grossen fachlichen Know how erfreuen sich diese Dienstleistungen einer grossen Nachfrage. Mit den neuen GE Smallworld-Produkten sind wir mehr und mehr in der Lage, die erfassten Daten dem Kunden online zur Verfügung zu stellen.

**NIS AG**  
Hirschengraben 33  
Postfach  
CH-6002 Luzern  
Telefon 041 / 249 67 67  
Telefax 041 / 249 59 10  
info@nis.ch  
www.nis.ch/

## Trimble kündigt eine neue Struktur an, die stärkere Synergieeffekte sowie weitere technische Entwicklungen in Aussicht stellt

Trimble (NASDAQ:TRMB) verkündete jüngst die Bildung seines Geschäftsbereichs Engineering and Construction, der auf die Entwicklung von Vermessungsinstrumenten, Maschinensteuerungssystemen und Baulasern ausgerichtet ist. Der im Ergebnis der Übernahme von Spectra Precision durch Trimble neu geschaffene Geschäftsbereich wird die angestammte Kundschaft beider Firmen bedienen. Es können nun stärkere Synergieeffekte bei den Produkten sowie verbesserte Lösungen für die Positionsbestimmung angeboten werden, mit denen die Produktivität auf den Baustellen unter dem Motto «von der Idee bis zur Fertigstellung» weiter gesteigert wird.

Dank der Marktführerschaft von Trimble in der GPS (Global Positioning System)-Technologie einerseits und der führenden Stellung von Spectra Precision bei Baulasern, automatisierten Totalstationen und Maschinensteuerungslösungen andererseits ist der neue Geschäftsbereich in der Lage, modernste Technologien zu entwickeln, mit denen bestimmte Abläufe beim Bauen und Ver-

messung grundlegend verbessert werden.

«Unter den vier strategisch wichtigen Marktsegmenten ist der Geschäftsbereich Engineering and Construction für den Konzern von grosser Bedeutung», sagte Karl Ramstrom, stellvertretender Direktor und Generalmanager des Geschäftsbereichs Engineering and Construction von Trimble. «Durch die Integration der Sachkenntnisse und Lösungen, mit denen Trimble und Spectra Precision am Markt aufwarten, können die Kunden eine noch breitere Palette an innovativen Bautechnologien sowie Verbesserungen im Service und in der laufenden Betreuung erwarten.»

## Vermessung

Durch die Kombination fortgeschrittenster Totalstationen mit den modernsten GPS-Systemen kann Trimble seine Führungsposition in der Vermessung noch weiter ausbauen. Die Integrated Surveying™-Systeme von Trimble sorgen für einen nahtlosen Datenfluss zwischen der Software, die im Aussendienst und in den Büros im Einsatz ist zwischen den

## NIS AG übernimmt sämtliche GE Smallworld Vertriebsaktivitäten in der Schweiz

### Synergien im GE Smallworld Produkte-Vertrieb in der Schweiz

Die NIS AG ist seit längerer Zeit offizieller Vertriebspartner von GE Smallworld für die Schweiz. Die Produkte von GE Smallworld sind auch in der Schweiz mit steigender Tendenz gefragt. Dies hat die NIS AG und GE Smallworld dazu bewogen, ihre Marketing- und Vertriebsaktivitäten im schweizerischen Markt zu bündeln. Mit diesem Zusammenschluss sollen die bestehenden Kunden noch besser aus einer Hand betreut und die Grundlage für die weiterhin erfreuliche Verbreitung der Produkte gelegt werden. Alle Kunden und Interessenten haben somit ab sofort mit der NIS AG einen klaren und kompetenten Ansprechpartner für alle Belange der Produkte von GE Smallworld und den darauf basierenden Fachschalen.

### Neuer Eigentümer von Smallworld

Mit der Übernahme der Smallworld Aktien durch General Elec-

tric (GE) erhofft sich GE Synergien mit ihren eigenen Produkten im Utility-Bereich. Smallworld erhält die finanziellen Mittel, um im Bereich E-Business weiterhin innovative Produkte zu entwickeln und zu vertreiben (z.B. Smallworld Internet Application Server). Zudem ergeben sich durch die von GE weltweit vorhandenen Kontakte innerhalb der Utility-Branche Möglichkeiten, für ein weiteres kontinuierliches Wachstum von GE Smallworld. Die Firmenorganisation von GE Smallworld und insbesondere die direkten Ansprechpartner der NIS AG im Bereich Marketing, Entwicklung und Support werden durch die Übernahme nicht tangiert.

### Neue Smallworld GIS und Fachschalenreleases

Die Version Smallworld 3.1, welche als Grundlage für die neuen Fachschalenversionen dient, enthält einige wichtige Erneuerun-

GPS-Systemen und den Robotictotalstationen. Dadurch wird eine noch engere Verbindung zwischen dem Aussendienst und dem Büro geschaffen. Die Vermessungsingenieure können so Daten erfassen, verarbeiten, bearbeiten und nahtlos von einer Baustelle zur nächsten und von einem Prozess zum nächsten übertragen. Daraus ergibt sich ein völlig neuer Produktivitätsgrad, eine optimale Steuerung sowie höchste Präzision, vom Anfang bis zum Abschluss der Arbeiten.

## Maschinensteuerung

Trimble bietet derzeit das umfassendste Sortiment an Maschinensteuerungslösungen in der Industrie, mit Systemen vom kleinsten Radlader bis hin zur grössten Planierraupe. Durch den Einsatz verschiedenster Technologien – entweder in Kombination oder eigenständig – darunter Lasersysteme, GPS-Systeme, Totalstationen, Ultraschall- oder Lasersensoren und Software, liefern die Maschinensteuerungssysteme von Trimble den Anwendern die Informationen, die sie in der Fahrerkabine benötigen. Dadurch wird den Nutzern eine beträchtliche Steigerung der Produktivität, Verringerung der Materialkosten... und ein präziseres Arbeiten ermöglicht.

## Laserinstrumente für den Bau

Einer der wichtigsten Fortschritte bei allen Bauformen in den vergangenen 30 Jahren ist der Bau-laser. Mit seiner Hilfe kann ein Arbeiter ganz präzise Höhen messen und angeben. Für die Produktivität ergeben sich daraus erhebliche Vorteile. Neue dreidimensionale Lösungen mit Echtzeit-Ergebnissen repräsentieren die nächste Produktgeneration von Trimble.

«Über das vergangene halbe Jahrhundert hinweg kam praktisch jede wichtige Innovation in der Vermessungs- und Baulasersystemtechnologie entweder von Trimble oder von Spectra Precision», ergänzte Karl Ramstrom. «Durch die Zusammenführung unserer einzigartigen jeweiligen Stärken, unseres Verständnisses für die Erwartungen der Kunden sowie unserer Forschungsaktivitäten bauen wir nicht nur unsere führende Stellung aus; vielmehr können wir hierdurch auch die Art und Weise, wie Vermessungs- und Bauprojekte ausgeführt werden, grundlegend verändern.»

*Spectra Precision GmbH  
Siemensstrasse 20  
D-64289 Darmstadt  
Telefon 0049 / 61 51 708 40  
Telefax 0049 / 61 51 708 177*

## Schweizer Geomarketing- und Logistik-Bundle von MicroGIS SA auf dem Markt

MicroGIS SA St-Sulpice, eine Partnertfirma der ESRI AG mit langjähriger Erfahrung in den Bereichen Geomarketing sowie Datenbeschaffung und Aufbereitung von Statistikdaten, hat für Anwender im Bereich Geomarketing und Logistik zwei neue Produkte auf den Schweizerischen Markt gebracht:

**SwissGIS Geomarketing**  
([http://www.microgis.ch/bundle/all/geom\\_all.html](http://www.microgis.ch/bundle/all/geom_all.html))  
SwissGIS Geomarketing ist ein

vollständiges Geomarketing-Paket bestehend aus

- Landes-, Kantons-, Bezirks-, Gemeinde- und Seengrenzen (BfS G2 1:500 000)
- Datensatz MicroPost® Data (Statistikzahlen der Schweiz gegliedert nach PLZ)
- Bn6 – Rasterkarte der Bodennutzung
- Topografische Karte der Schweiz 1:500 000, 10 l/mm (BA f. Landestopographie)
- der Software ArcView GIS 3.2a und

• einer Einführungsschulung. Die Anwender von SwissGIS Geomarketing werden von der zeitaufwändigen Beschaffung und Aufbereitung von Basisdaten entlastet und gelangen dadurch effizient zu wertvollen Ergebnissen. SwissGIS Geomarketing erlaubt typische Geomarketing-Analysen wie Potenzial-, Standort- und Penetrations-Analysen.

**SwissGIS Logistic**  
([http://www.microgis.ch/bundle/all/logist\\_all.html](http://www.microgis.ch/bundle/all/logist_all.html))

SwissGIS Logistic ist ein vollständiges Paket bestehend aus:

- Landes-, Kantons-, Bezirks-, Gemeinde- und Seengrenzen (BfS G2 1:500 000)
- Datensatz MicroPost® Data (Statistikzahlen der Schweiz gegliedert nach PLZ)
- Datensatz MicroDrive™ (Schweizerisches Strassennetz, gegliedert nach Strassentypen)
- Bn6 – Rasterkarte der Bodennutzung

• Topografische Karte der Schweiz 1:200 000, 20 l/mm (BA f. Landestopographie)

- der Software ArcView GIS 3.2a
- der ArcView-Erweiterung Network Analyst und

• einer Einführungsschulung. Die Anwender von SwissGIS Logistic werden von der zeitaufwändigen Beschaffung und Aufbereitung von Basisdaten entlastet und gelangen dadurch effizient zu wertvollen Ergebnissen. SwissGIS enthält zusätzlich zu den im Bundle SwissGIS Geomarketing vorhandenen Daten ein nach Strassentypen unterteiltes schweizerisches Strassennetz für routingbasierte Analysen sowie eine höher aufgelöste topografische Karte der Schweiz.

**MicroGIS SA**  
R. des Jordils 40  
CH-1025 St-Sulpice  
Telefon 021 / 691 77 16  
[marketing@microgis.ch](mailto:marketing@microgis.ch)  
[www.microgis.ch](http://www.microgis.ch)

## GeoTask weiter auf Expansionskurs

Die Basler GeoTask AG, spezialisiert auf geografische Datenbank- und Internetapplikationen, beschäftigt seit Anfang Jahr nunmehr 16 Mitarbeiter. Dies bedeutet eine Verdreifachung des Personals in nur acht Monaten. Nachdem im Sommer 2000 die Softwareentwicklung verstärkt wurde, arbeiten die neuen Mitarbeiter in den Bereichen Applikationsentwicklung und Support. Neu im Team sind Dr. Cornelis Bockemühl, Geolog und Programmierer, Daniel Hablützel, Vermessingenieur HTL, Christelle Ponsard, Geologin und Geomatikerin, Ludovic Guenoux, Geomatiker und Birgit Kohlbrenner, Projektassistentin. Dazu Dr. Martin Huber, Geschäftsführer der GeoTask AG:

«Mit dem Personalaufbau reagieren wir auf die gestiegerte Nachfrage nach unseren Internet-Lösungen.» Mit dem neuen Personal kann die GeoTask AG eine grössere Anzahl

von Kundenprojekten durchführen und gleichzeitig die Funktionalität ihrer Basistechnologie erweitern. Auch 2001 wird die Firma weiter wachsen. So konnten bereits Jochen Schach für den Vertrieb und Kurt Friedrich für die Entwicklung verpflichtet werden. Jochen Schach war bisher als Projektleiter bei der Medienagentur Kresse & Discher in Offenburg tätig. Kurt Friedrich war Chefentwickler bei der auf Leitungskatasteranwendungen (Gas, Wasser, Elektro, Telekommunikation) spezialisierten Firma Berit AG (Schweiz) in Pratteln.

**GeoTask AG**  
Herr Rainer Bücker  
Güterstrasse 253  
CH-4053 Basel  
Telefon 061 / 337 84 84  
Telefax 061 / 337 84 85  
[info@geotask.ch](mailto:info@geotask.ch)  
[www.geotask.ch](http://www.geotask.ch)